THORENS
Audio-HiFi

CD - Player
TCD 2000

Bedienungs-Anleitung

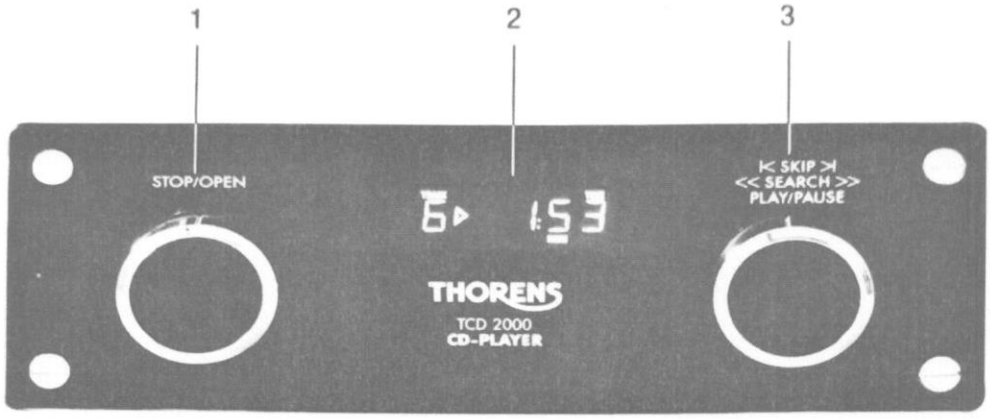
Instruction Manual

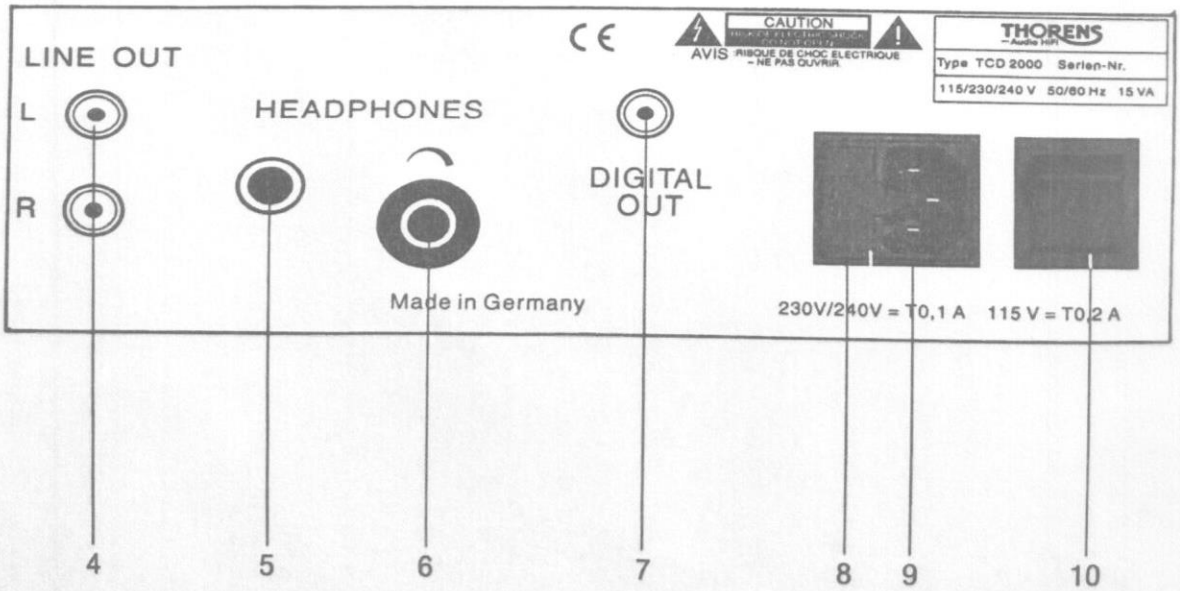
Mode d'emploi

Inhaltsverzeichnis

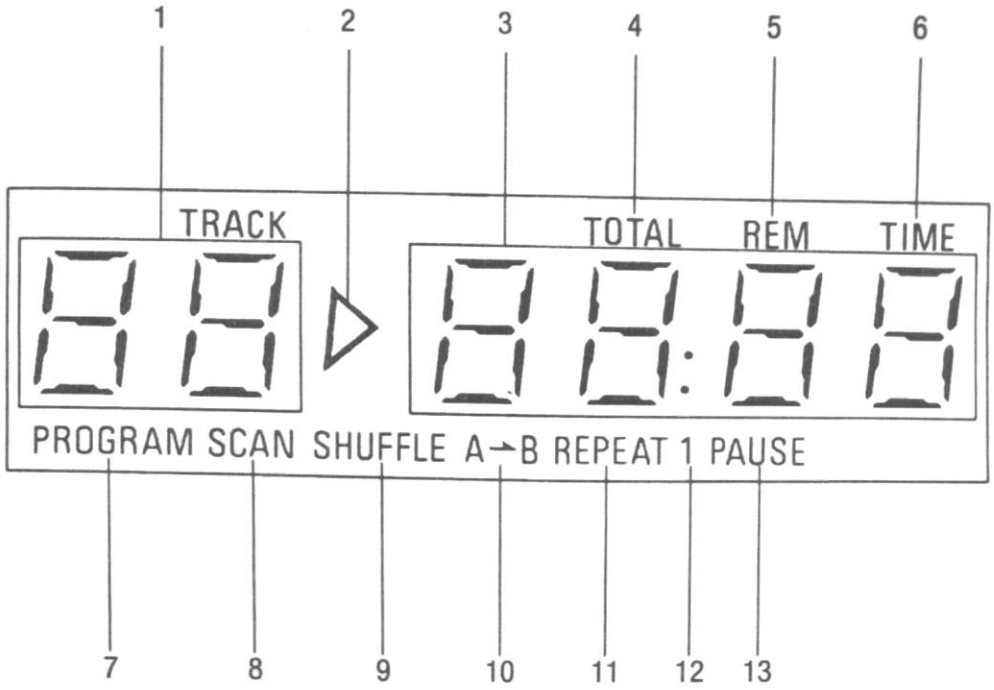
Gerätе-Abbildung	3
Display	4
Ihr Fernbediengeber auf einen Blick	5
Bedienelemente / Anschlüsse	6
Aufstellung / Anschließen	6
Lösen und Befestigen der Transportsicherung	6
Bedienung	
Ein- und Ausschalten	7
CD einlegen	7
Abspielen einer CD	7
Unterbrechung der Wiedergabe	7
Beenden der Wiedergabe	7
Titelsprung SKIP	8
Schneller Suchlauf SEARCH	8
Wiederholfunktionen	8
Zufallswiedergabe SHUFFLE	8
Anspielautomatik SCAN	9
Umschalten der Zeitanzeige TIME	9
Programm-Betrieb	9
Technische Daten	10
Wissenswertes	10

Bedienelemente / Anschlüsse





Display



1. **Siebensegment-Anzeige TRACK**
   Hier wird die Titelnummer des gerade abgespielten Stücks oder die Gesamttitelanzahl angezeigt.

2. **Anzeige**
   leuchtet auf, wenn das Gerät in Wiedergabefunktion ist (Play).

3. **Vierstellige 7 Segmentanzeige**
   Hier können die drei möglichen Zeitanzeigen abgelesen werden.

4. **Anzeige TOTAL**
   zeigt die addierte vergangene Spielzeit an.

5. **Anzeige REM**
   zeigt die noch verbleibende Gesamtspielzeit an.

6. **Anzeige TIME**
   zeigt die Spielzeit des jeweils laufenden Titels an.

7. **Anzeige PROGRAM**
   leuchtet auf, wenn der Programmspeicher aufgerufen wird.

8. **Anzeige SCAN**
   leuchtet auf, wenn die Anspielautomatik aufgerufen wird.

9. **Anzeige SHUFFLE**
   leuchtet auf, wenn die Zufallswiedergabe aufgerufen wird.

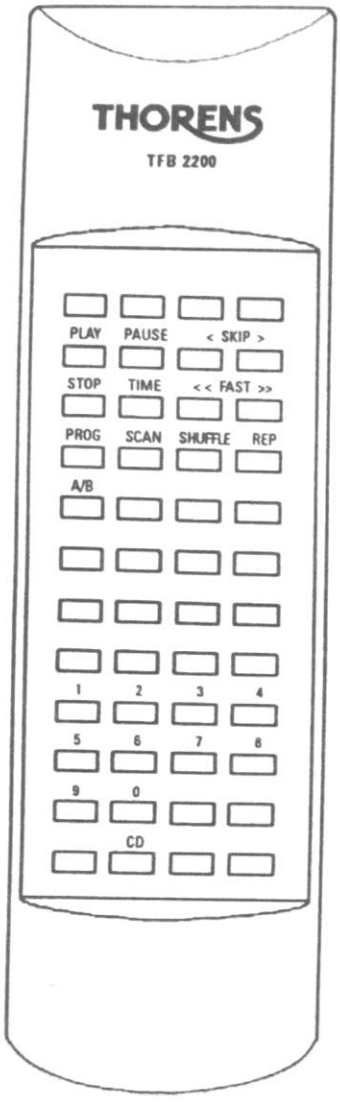
10. **Anzeige A-B**
    leuchtet auf, wenn die Wiederholfunktion (Passagen) aufgerufen wird.

11. **Anzeige REPEAT**
    leuchtet auf, wenn die Wiederholfunktion (Kompl. Platte) aufgerufen wird.

12. **Anzeige REPEAT 1**
    leuchtet auf, wenn die Wiederholfunktion (ein Titel) aufgerufen wird.

13. **Anzeige PAUSE**
    leuchtet auf, wenn die Pausenfunktion aktiviert wird.

Ihr Fernbediengeber auf einen Blick



Achtung!

Drücken Sie in der Programmierung CD die POWER-Taste, so schaltet der Microprozessor alle Funktionen ab. Das Netzteil bleibt aber weiterhin voll in Funktion. Wird das Gerät nicht ständig gebraucht, empfiehlt es sich, dieses mit dem Netzschalter (10) abzuschalten (der heimliche Stromverbrauch reduziert sich somit auf null).

Batteriewechsel

Läßt die Reichweite Ihres IR-Gebers nach oder lassen sich einzelne Funktionen nicht mehr ausführen, sollten Sie die Batterien auswechseln.
Verwendeter Batterietyp **4x Micro 1,5 Volt LR03, Größe AAA.**
Öffnen Sie zum Batteriewechsel den Deckel des Batteriefaches auf der Rückseite des Gebers. Achten Sie auf die richtige Polung der Batterien (Markierung im Batteriefach beachten).

Umwelthinweis: Denken Sie beim Batteriewechsel daran: Batterien sind Sondermüll.

Taste **CD** (orange)
Diese Taste müssen Sie zuerst drücken, um die Fernbedienung auf CD-Betrieb umzustellen. Sie braucht nur einmal gedrückt zu werden, um Ihren Bedienwunsch abzuspeichern. Erst durch Drücken einer anderen Geräteart in dieser Reihe (PRE, Tuner, CASS) wird die Fernbedienung umprogrammiert.

Taste **PLAY**
Mit dieser Taste starten Sie die Wiedergabe der CD.

Taste **PAUSE**
Mit dieser Taste kann die Play-Funktion unterbrochen werden.

Tasten **|<SKIP>|**
Mit diesen Tasten betätigen Sie den Titelsprung vorwärts oder rückwärts.

Taste **STOP**
Mit dieser Taste beenden Sie alle vorher angewählten Funktionen.

Taste **TIME**
Mit dieser Taste schalten Sie das Display auf Titelspielzeit, summierende Spielzeit oder Restspielzeit um.

Tasten **<<FAST>>**
Mit diesen Tasten aktivieren Sie den schnellen Suchlauf in die gewünschte Richtung.

Taste **PROG.**
Mit dieser Taste können angewählte Titel gespeichert werden.

Taste **SCAN**
Hiermit wird die Anspielautomatik (10 Sek.) aktiviert.

Taste **SHUFFLE**
Mit dieser Taste schalten Sie die zufällige Reihenfolge der Wiedergabe ein und aus.

Taste **REP**
Mit dieser Taste schalten Sie die zwei Wiederholfunktionen ein und aus.

Taste **A/B**
Mit dieser Taste können Sie einzelne Passagen innerhalb der CD wiederholen.

10er Tasten (weiß)
Mit diesenTasten können Sie die Titel direkt anwählen.

CD mit bis zu 9 Titeln:	Alle Tasten reagieren sofort.
CD mit 10 - 19 Titeln:	Nach dem Drücken der Taste **»1«** erscheint für 2 Sek. **»1«**. Drücken Sie sofort z.B. die Taste **»4«**,so erscheint auf dem Display **»14«**. Drücken Sie nichts, erscheint nach 2 Sek. **»1«**.
CD mit 20 - 29 Titeln:	Nach dem Drücken der Tasten **»1«** oder **»2«** erscheint für 2 Sek. **»1 -«** oder **»2 -«**. Weiter wie vorhergehend beschrieben.

Deutsch

Bedienelemente/Anschlüsse - Aufstellung/Anschließen

1. Knopf **STOP/OPEN**
   Dieser Knopf hat nur eine Druck-Funktion.
   Drücken Sie in Stop-Funktion = Deckel öffnet sich.
   Drücken wenn Open = Deckel schließt sich (nach 60 Sekunden automatisch).
   Drücken in Play-Funktion = Stop Funktion.

2. **Display**
   Titel und Zeitanzeige

3. Knopf **|<SKIP>|, <<SEARCH>>, PLAY/PAUSE**
   Dieser Knopf hat eine Druck- und Dreh-Funktion.
   Drücken in Stop = Play
   Drücken in Play = Pause
   Drücken in Pause = Play
   Durch kurzes Verdrehen (seitliches Tasten) des Knopfes nach rechts oder links, betätigen Sie den Titelsprung vorwärts oder rückwärts.
   Halten Sie den leicht gedrehten Knopf länger fest, wird der Suchlauf aktiviert.

4. Cinch Buchsen **LINE OUT**
   Schließen Sie hier ein Cinch-Kabel zum Verstärker oder Receiver an.

5. Buchse **HEADPHONES**
   Schließen Sie hier bei Bedarf einen Kopfhörer mit 6,3mm Klinkenstecker an.

6. Knopf **HEADPHONES**
   Hiermit läßt sich die Kopfhörer-Lautstärke einstellen.

7. Buchse **DIGITAL OUT**
   Schließen Sie hier bei Bedarf ein Cinch-Kabel zum Digital-Eingang eines DAT, DCC-Recorders oder separaten DA-Wandlers (z.B. Thorens TDA 2000) an.

8. **Netzsicherung**
   Unter der eingerasteten Abdeckkappe befindet sich die Netzsicherung. **Vor dem Öffnen muß unbedingt der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden!** Im Falle eines Defektes muß bei 230/240V Netzspannung eine träge 0,1A (T 100mA), bei 115V Netzspannung eine 0,2A (T 200mA) Sicherung verwendet werden.
   Das Gerät läßt sich intern auf 230/240 und 115V Netzspannung umstellen. Diese Arbeiten sollten aber von einer Fachwerkstatt ausgeführt werden!

9. **Netzbuchse**
   In diese Buchse wird der Kaltgerätestecker des Netzkabels gesteckt. Werksseitig ist das Gerät auf 230V Netzspannung eingestellt. Andernfalls ist eine andere Spannungsangabe auf der Rückseite des Gerätes vermerkt.

10. **Netzschalter**
    Wird das Gerät mit einem separaten Netzkabel versorgt, kann es mit diesem Netzschalter ein- und ausgeschaltet werden.

Aufstellen

Wollen Sie Ihr Gerät in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung des Gerätes.

Verlegen Sie Netzkabel möglichst entfernt von den Tonsignal-Leitungen, um störende Einstrahlungen zu vermeiden.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit
- Sollte Flüssigkeit ins Gerät eindringen, schalten Sie umgehend das Gerät aus und überlassen die Funktions-Überprüfung dem Kundendienst.

Lösen der Transportsicherung

Öffnen Sie im ausgeschalteten Zustand die Haube von Hand. Benutzen Sie den beiliegenden Inbusschlüssel um die drei Inbusschrauben im Schwingchassis entgegen dem Uhrzeigersinn zu lösen. Erfahrungsgemäß sind nur zwei bis drei Umdrehungen nötig, bis sich das Schwingchassis frei auf den Federn bewegen kann. Nun können Sie das Schwingchassis mit den gleichen Schrauben in der Höhe verstellen. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn senkt sich das Chassis, entgegen hebt es sich. Stellen Sie die Schrauben so ein, daß die Luftblase in der Libelle genau mittig liegt. Sie haben ca. 1 cm Spielraum für diese Einstellung. **Achten Sie darauf, daß das Schwingchassis nicht zu hoch eingestellt wird, da sonst der Beschwerungs-Puck an der Abdeckhaube schleift und die CD nicht eingelesen wird!**

Befestigen der Transportsicherung

Drücken Sie das Schwingchassis im ausgeschalteten Zustand bis auf den Gehäuseboden. Drehen Sie die Inbusschrauben im Uhrzeigersinn bis sie schwergängig werden und das Schwingchassis festsitzt.

Netzanschluß

Schließen Sie Ihr Gerät nur an Wechselspannung 230V- 240V~, 50/60 Hz an.
Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die Service-Stelle. Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Tonsignalverbindungen

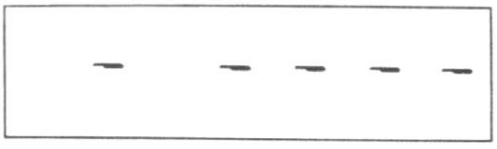
Schließen Sie Ihren CD-Player mit einem Cinch-Kabel an den entsprechenden Buchsen „CD" des Verstärkers an.
Achten Sie beim Anschließen der Verbindungskabel auf die richtige Zuordnung der Stereo-Kanäle:
L = linker Kanal (weiß)
R = rechter Kanal (rot)

Digital-Ausgang

Digitale Signalverbindungen benötigen nur eine Leitung. Es gibt keine Tennung in »rechten« und »linken« Kanal.

Ein- und Ausschalten

Wollen Sie Ihr Gerät einschalten, drücken Sie den Netzschalter (10) auf der Rückseite des Gerätes.
In den ersten 3 Sekunden erfolgt keine Anzeige, das Gerät setzt alle Funktionen auf 0 (Reset). Danach erscheinen blinkende Striche auf dem Display.



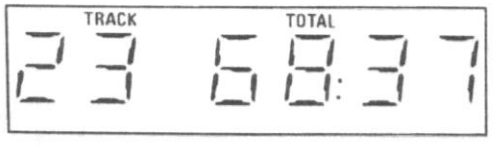
Liegt keine CD auf, erscheint nach 5 Sekunden:

Liegt eine CD auf, erscheint nach 6 Sekunden die Titelanzahl und die Gesamtspielzeit

Nach dem Einschalten wird eine eventuell geöffnete Haube automatisch geschlossen und das Gerät befindet sich immer im Stop-Modus.

CD einlegen

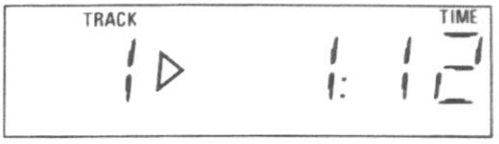
Mit einem Druck auf den Knopf (1) öffnet sich die Haube. Legen Sie eine CD so auf den CD-Plattenteller, daß die bedruckte Seite (Labelseite) nach oben zeigt. Nun legen Sie das Andruckgewicht (Puck) auf die Mitte der CD. Durch eine kleine Führung rastet es dort ein und liegt nun plan auf. **Ohne dieses Andruckgewicht kann eine CD nicht abgespielt werden!**
Drücken Sie erneut den Knopf (1) und die Haube schließt sich. Jetzt liest das Gerät das Inhaltsverzeichnis der CD. Dort sind Informationen über Titelzahl, Spieldauer, etc. gespeichert. Diese werden im Display angezeigt.



Das Öffnen und Schließen kann auch von Hand geschehen. Sie brauchen dazu die Haube nur einen Zentimeter anzuheben oder abzusenken und sofort übernimmt der Motor die Funktion. Auch im ausgeschalteten Zustand kann die Haube von Hand geschlossen werden, da der Motor eine Rutschkupplung besitzt.

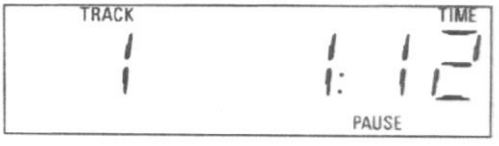
Abspielen einer CD

Drücken Sie den Knopf (3), um die Wiedergabe zu starten. Das Display zeigt die Nummer des aktuellen Titels (TRACK), ein Play-Dreieck, sowie die abgelaufene Spieldauer (relative Spielzeit) an.



Unterbrechen der Wiedergabe

Wollen Sie die Wiedergabe unterbrechen, ohne die Geräteeinstellung zu verändern, drücken Sie den Knopf (3). Im Display erscheint Pause.



Während die Wiedergabe unterbrochen ist, können Sie mit dem Knopf (3) durch kurzes seitliches Verdrehen zu einem anderen Stück springen (SKIP) oder durch längeres Festhalten des Knopfes (3) den Suchlauf starten (SEARCH) um eine bestimmte Passage aufzusuchen. Wollen Sie mit der Wiedergabe fortfahren, drücken Sie erneut den Knopf (3).

Beenden der Wiedergabe

Drücken Sie den Knopf (1) Stop.

Bedienung

Titelsprung SKIP

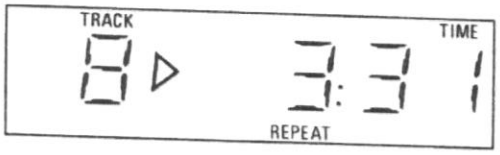
Drehen Sie den Knopf (3) kurzzeitig nach rechts ⏭, so wird an den Anfang des nächsten Stückes in der Titelreihenfolge gesprungen. Drehen Sie ihn kurzzeitig nach links ⏮, so gelangen Sie an den Anfang des vorherigen Stückes.
Betätigen Sie den SKIP-Knopf aus der Stop-Funktion heraus, können Sie gezielt ein bestimmtes Stück anwählen.

Schneller Suchlauf SEARCH

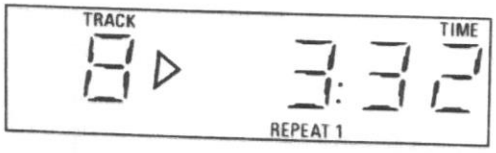
Drehen Sie den Knopf (3) langanhaltend nach links oder rechts, startet der schnelle Suchlauf in die entsprechende Richtung. Während des Suchlaufes können Sie in verminderter Lautstärke mithören.

Wiederholfunktion REPEAT (nur mit Fernbedienung)

Sie können sich die CD (oder Ihr Programm) mehrfach hintereinander anhören. Drücken Sie die Taste REPEAT auf der Fernbedienung. Im Display erscheint REPEAT.



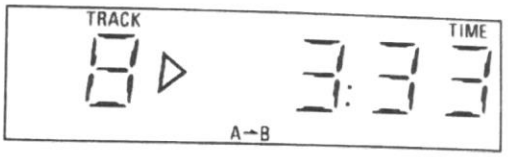
Erneutes Drücken der REPEAT-Taste schaltet die Wiederholfunktion nur für den aktuellen Titel ein. Auf dem Display erscheint REPEAT 1.



Nochmaliges Drücken schaltet die Funktion wieder aus.

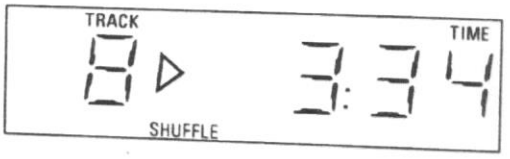
Wiederholfunktion A–B (nur mit Fernbedienung)

Sie können einzelne Passagen innerhalb einer CD oder eines Programmes, die Sie wiederholen möchten, markieren. Starten Sie die Wiedergabe mit dem Knopf (3).
An der Stelle, an welcher die Wiedergabe beginnen soll, drücken Sie die Taste A/B auf der Fernbedienung. Im Display leuchtet A/B auf. Sind Sie am Ende der zu wiederholenden Passage angelangt, drücken Sie die Taste A/B nocheinmal. Jetzt beginnt das Gerät sofort mit der Wiederholung der markierten Passage. Drücken Sie die Taste erneut, beenden Sie die Funktion. Sie beenden die Funktion auch, wenn Sie den Stop-Knopf drücken.



Zufalls-Wiedergabe SHUFFLE (nur mit Fernbedienung)

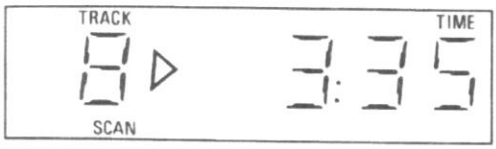
Drücken Sie die Taste SHUFFLE, so starten Sie die Wiedergabe der CD oder Ihres Programmes in zufälliger Reihenfolge. Die Auswahl der Reihenfolge übernimmt der Zufalls-Generator.



Alle Bedienfunktionen bleiben, wie bei der normalen Wiedergabe, erhalten. Ein Titelsprung wird allerdings auch vom Zufalls-Generator gesteuert.
Die Funktion wird beendet, wenn Sie den Stop-Knopf oder die SHUFFLE-Taste drücken, in diesem Fall werden die nachfolgenden Stücke in gewohnter Reihenfolge wiedergegeben.
Sie können die Funktion SHUFFLE auch mit der Funktion REPEAT betreiben.

Anspielautomatik SCAN (nur mit Fernbedienung)

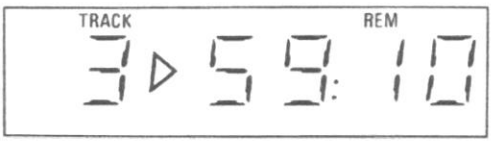
Wenn Sie aus der Stop-Funktion die Taste SCAN auf der Fernbedienung drücken, spielt Ihnen das Gerät alle Titel der Reihe nach für 10 Sekunden an. Durch nochmaliges Drücken der Taste SCAN schaltet das Gerät in Play-Funktion. Mit der Taste Stop beenden Sie die Funktion.



Zeitumschaltung TIME (nur mit Fernbedienung)

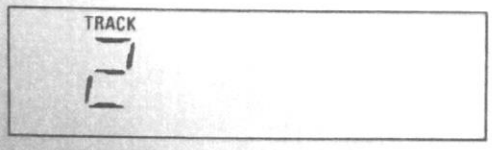
Sie können sich auch auf dem Display weitere Informationen anzeigen lassen. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste TIME, erscheint auf der Anzeige TOTAL. Hierbei wird die abgelaufene Spielzeit seit dem ersten Titel addiert.

Drücken Sie erneut die Taste TIME, erscheint auf der Anzeige REM. Hierbei wird die verbleibende Restspielzeit der CD angezeigt.



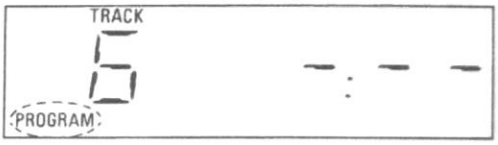
Programm-Betrieb (nur mit Fernbedienung)

Jede CD läßt sich in der Reihenfolge der Titel (TRACK) neu gestalten, programmieren.
Legen Sie eine CD ein und schließen die Haube. Im Diplay wird die Anzahl der Tracks und die Gesamtspielzeit angezeigt.
Wählen Sie den ersten Titel über die 10er Tastatur z.B. »2«.



Drücken Sie nun die Taste PROG auf der Fernbedienung. Im Display erscheint die Titelnummer und PROGRAM.

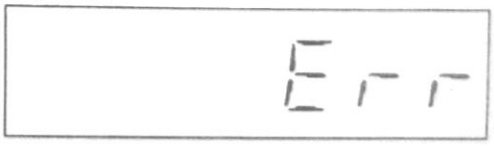
Wählen Sie den zweiten Titel z.B. »6«, Sie haben dafür 5 Sekunden Zeit. Das Programm-Zeichen blinkt.



Drücken Sie erneut die Taste PROG. So können Sie in beliebiger Reihenfolge fortfahren.
Sind Ihre Programmwünsche erfüllt, drücken Sie ein weiteres mal PROG und das Display zeigt Ihnen nun durchlaufend alle programmierten Titel noch einmal an.
Starten können Sie Ihr Wunschprogramm mit dem Knopf (3) Play.
Sie können auch innerhalb Ihres ausgewählten Programmes mit der SKIP- oder SEARCH-Funktion arbeiten.

Gelöscht wird das Programm mit dem Knopf (1) Stop.

Bei Fehlbedienungen oder nicht möglichen Funktionen zeigt das Display kurzzeitig Err (error) an und kehrt dann in die vorherige Funktion zurück.



Technische Daten

Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend den geltenden EG-Richtlinien.

Dieses Gerät entspricht der Sicherheitsbestimmung VDE 0860 und somit der internationalen Sicherheitsvorschrift IEC 65.

Frequenzgang:	20 – 20 000 Hz ± 0,2 dB
Geräuschspannungsabstand:	110 dB
Klirrfaktor:	0,0017 %
Ausgangsspannung Cinch:	1 V
Ausgangsimpedanz Cinch:	1 kOhm
Ausgang Kopfhörer:	10 mW
Versorgungsspannungen:	115 – 230/240 V
Abmessungen (B x H x T):	210 x 86 x 340 mm
Gewicht:	5,5 kg

Funktionsstörungen

Funktioniert das Gerät nicht einwandfrei, so muß nicht unbedingt ein Defekt des Gerätes vorliegen!

Oftmals sind schlechte Zuleitungen, Steckverbindungen oder sogar falsche Handhabung der Bedienelemente die Ursache.

Deshalb überprüfen Sie zuerst alle Anschlüsse und Verbindungen und lesen Sie bitte aufmerksam diese Gebrauchsanleitung.

Falls Sie jedoch die Ursache der Störung nicht feststellen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Wissenswertes

Pflege des Gerätes

Gehäuse mit weichem, staubbindendem Lappen reinigen. Polier- und Reinigungsmittel könnten die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

Behandeln der CD's

Obwohl die Musikspuren auf der CD durch eine Spezialschicht geschützt sind, empfehlen wir Ihnen trotzdem, mit den Platten sorgfältig umzugehen. Besonders empfindlich ist die »Labelseite«, also die bedruckte Seite.

Fassen Sie die Platten immer am Rand an und legen Sie die CD's nach dem Abspielen immer in die Verpackung zurück. Fingerabdrücke, Staub oder Verschmutzung können Sie mit einem Tuch beseitigen. Wischen Sie hierbei geradlinig von der Mitte aus in Richtung Rand (radial). Hauchen Sie die Platte vorher gegebenenfalls an. Verwenden Sie niemals fettlösende, kratzende Reinigungsmittel oder Wartungsmittel für herkömmliche Schallplatten.

Wichtiger Hinweis

CLASS 1
LASER PRODUCT

Ein Schild nach nebenstehender Abbildung finden Sie an der Rückseite des Gerätes.

CLASS 1 LASER PRODUCT bedeutet, daß der Laser wegen seines technischen Aufbaus eigensicher ist, so daß der maximal erlaubte Ausstrahlwert unter keinen Umständen überschritten werden kann.

VORSICHT:
Wenn andere als die hier spezifizierten Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

THORENS
Audio-HiFi

Thorens Audio HiFi-Vertrierbs-GmbH
77933 Lahr, Vogesenstr. 1, Tel.: 07821 - 51071 und 72 Fax: 07821 - 42209